

كتاب ((نسيم السحر)) للشعالي توثيق وتأصيل

د . محمود عبدالله الجادر
كلية الآداب — جامعة بغداد

كان أبو منصور عبد الملك بن محمد بن اسماعيل الشعالي التيسابوري (٣٥٠ - ٤٢٩ هـ)^(١) من أغزر مؤلفي عصره انتاجاً ، فقد أتحف المكتبة العربية بأكثر من مائة كتاب^(٢) وقد كان كتابه (يتيمة الدهري في محاسن أهل العصر) الذي ألفه سنة ٣٨٤ هـ^(٣) وأعاد كتابته سنة ٤٠٣ هـ^(٤) أشهر كتبه على الاطلاق ، فقد ترجم فيه لمنات من معاصريه من الشعراء والكتاب المشهورين والمغمورين الذين جمع نصوصهم بجهد شخصي اعتمد فيه على مصادر مدونة ومسموعة فضلاً عن مشافهته عدداً كبيراً منهم حتى غداً كتابه هذا المصدر الأكثر شهرة لدراسة أدباء القرن الرابع الهجري .

على أن الشعالي عاد إلى يتيمة الدهر أكثر من مرة فغيّر ما شاء من مادتها في كتب أخرى وفي إطار أكثر من منهج ، فهو ينتقى النصوص التي تذهب مذهب الأمثال ليضمّنها كتاباً يسمى (التمثيل والمحاضرة) ثم ينتقى النصوص التي توظف الجناس ليضمّنها كتاباً يسمى (أجناس التجنيس) ثم ينتقى النصوص الموجزة البليفة ليضمّنها كتاباً يسمى (الإيجاز والاعجاز) وتطول القائمة حتى يكاد المطلع على اليتيمة بشكل تفصيلي يقتضص نصوصها في أكثر كتب الشعالي التي تبدو مفترقة من معينها مقتبسة منها لو لا براعة ابتكار مناهجها وما قد يضيفه الشعالي إلى مادتها من نصوص لا ترد في اليتيمة .

دراسته .

وقد ورد ذكر كتاب (نسيم السحر) في القوائم التي عقدها عدد من القدماء مؤلفات الشعالي كالصفدي^(٥) وابن قاضي شهبة^(٦) فضلاً عن قوائم المحدثين^(٧) .

ونشر الكتاب نشرتين في بغداد ، اولاًهما بتحقيق الشيخ محمد حسن آل ياسين ، وقد وجدت تلك الطبعة في مستمل من المدد الأول من مجلة (الكتاب) بلا تاريخ ، وهي نشرة محققة على نسختين خطيتين وجدها المحقق كلاً منها في مكتبة خاصة بشخصية علمية عراقية^(٨) .

أما النشرة الثانية فقد أصدرتها الدكتورة ابتسام مرهون الصفار في العدد الأول من المجلد الأول من مجلة المورد ببغداد سنة ١٩٧١ م وحققتها على نسخة خطية واحدة موجودة بمعهد الدراسات الإسلامية العليا ببغداد برقم ٤٠٤ .

والخلاف بين النشرتين لا يعدو حدود ما يقع من خلاف بين مخطوطتي الكتاب الواحد .

ولاشتير مقدمة الكتاب إلى اسم الذي أهدى إليه في النشرتين ، فقد ورد في النسخ الخطية الثلاث التي اطلع عليها

وان تكون اليتيمة معين عدد من كتبه التي ألفها بعدها فان كتاباً آخر من مؤلفاته غدت معين كتب لاحقة ، ومن تلك الكتب كتاب (فقه اللغة وسر العربية) الذي يمكن أن نعده الكتاب اللغوي الوحيد الذي تضمه قائمة مؤلفات الشعالي ، ويبدو أن فكرة الكتاب لم تخطر ببال الشعالي ، فقد أشار هو في مقدمته إلى أن صديقة الأمير أبي الفضل الميكاني هو الذي أشار عليه بتأليفه ورسم له منهجه اذ قال : « فأقام لي في التأليف معالم اقف عندها وأتفو حدها ، فأنهاب بي إلى ما اتحذته قبلة أصلى إليها وقاعدة أبني عليها من التمثيل والتزييل والتفصيل والترتيب والتقسيم والتقريب^(٩) .

والكتاب ينقسم قسمين ، أولهما فقه اللغة الذي تقع مادتها في إطار مادة معجم المعاني فهو عرض للمادة اللغوية من خلال وحدات المعاني التي تدور فيها ، أما ثانبيهما فهو في مجرى كلام العرب وسنتها وفيه متابعة لظواهر لغوية ونحوية وصرفية وبلاغية على غرار متابعة أحمد بن فارس لهذه الظواهر في كتابه (فقة اللغة) ولقد كان كتاب (فقة اللغة وسر العربية) معين مادة كتاب آخر للشعالي نفسه وهو كتاب (نسيم السحر) الذي نحن بصدده

أما الشعالي نفسه فقد قال في مقدمة نسيم السحر (فالفت له واختصرت هذا الكتاب)^(١٧) وعلى الرغم من أنه لم يشير إلى الكتاب الذي (اختصره) فإن عبارته هذه كانت حرية أن تفني محققي النشرتين عن هذه العبارات التي اجتها في رصفيها في مقدمتيهما ، لا سيما إنهم اهتموا إلى أن أصل الكتاب هو فقة اللغة ، فلو انهم صبرا على المقارنة كلمة لوجدا أن عبارة الشعالي أدق من كل ما قالاه فنسيم السحر (مختصر) من فقه اللغة وليس كتاباً مشابهاً له ، أما مسألة زيادة مادة نسيم السحر على مادة فقه اللغة فتلك مسألة لا تزيد ان تستيقن الحكم فيها قبل ان نجري دراسة مقارنة تطبيقية بين الكتابين .

ولست أزعم انني مقدم في هذا البحث على عمل تحقيري صرف على الرغم من انضواء طبيعته تحت هذا الاطار الا انني ساعده إلى دراسة توثيقية مقارنة بين مادة نسيم السحر ومادة فقه اللغة من خلال النسق الآتي :

١ - بازاء كلمة (الكتاب) التي سأجعلها رمزاً لنشرة الشيخ آل ياسين في مجلة (الكتاب) سانكر عنوان كل فصل من فصول نسيم السحر بعد ذكر رقم الصفحة التي ورد فيها من هذه النشرة ثم أذكر عدد النصوص التي يضمها ذلك الفصل .

٢ - سارج بعد ذلك بازاء كلمة (المورد) التي سأجعلها رمزاً لنشرة الدكتورة ابتسام الصفار في مجلة المورد رقم الصفحة التي ورد فيها الفصل نفسه مشيراً إلى الخلافات ذات الشأن بين ما هو مثبت في هذه النشرة ونشرة الشيخ آل ياسين من عنوان الفصل ومادته وعدد نصوصه .

٣ - وأخيراً سارج بازاء كلمة (فقه اللغة) رقم الباب الذي ورد فيه الفصل نفسه وبعد خط مائل سارج رقم تسلسل الفصل من الباب ثم أذكر الخلافات ذات الشأن بين ما هو مثبت في فقه اللغة ونشرة الشيخ آل ياسين من عنوان الفصل ومادته وعدد نصوصه . وبعد استيفاء فصول نسيم السحر بهذه الدراسة المقارنة ساعده إلى مقابلة عدد فصول نسيم السحر بعد فصول فقه اللغة لتكمل الصورة وليتاح لنا تقرير الحقيقة العلمية التي طمح البحث إلى الكشف عنها وتقريرها للتصحيح ما قد يغدو حقيقة مسلماً بها من أوهام علمية قررتها محققتنا نشرتي كتاب نسيم السحر

محقاً النشرتين قول الشعالي « أما بعد فإن لقاء الشيخ نسيم السحر على كيد المكروب ... »^(١٠) وهكذا لم يكن ثمة سبيل إلى الالهاء إلى اسم الشيخ الذي تشير إليه العبارة .

وقد عثرت - خلال دراستي للشعالي^(١١) - على نسخة مخطوطة من الكتاب لم يطلع عليها المحققان محفوظة بمكتبة معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية رقمها (الظاهرية ٣٠٦) وهي مخطوطة تضم مادة نسيم السحر نفسها ولكن صفحة عنوانها تحمل عنوان (خصائص اللغة) وقد وردت عبارة الالهاء في مقدمتها بهذه الصيغة : « أما بعد فإن لقاء الشيخ الأجل الأفضل الأوحد أبي الفتح الحسن بن إبراهيم الصimirي نسيم الصبا على كيد المكروب^(١٢) وأبو الفتح الصimirي هذا هو أحد رجال حاشية البلاط الغزنوي ، وكان الشعالي قد لقيه عند سفره

إلى غزنة سنة ٤٠٧ هـ عندما وفد على السلطان محمود بن سبتكين الغزنوي ، ويبعدوا أن الشيخ الصimirي غمره خلال إقامته بغزنة بكرمه - كما يقرر هو في مقدمة نسيم السحر - ولكن الأيام فرق بينهما حين عاد الشعالي إلى نيسابور بعد سنة ٤١٢ هـ ، فلم يلتقيا إلا بعد وفاة السلطان محمود وتولي ابنه مسعود المملكة ووروده على نيسابور سنة ٤٢٤ هـ^(١٣) فما كان من الشعالي إلا أن أغتنم الفرصة - لا سيما حين علم أن السلطان يذمّع العودة مسرعاً إلى غزنة - فاعاد تاليف بعض كتبه ، واختصر عدداً منها ليهديها إلى رجال حاشية السلطان ، ومن تلك الكتب كتاب نسيم السحر الذي خص به الشيخ الصimirي^(١٤) .

وقد لاحظ محققاً نشرتي (نسيم السحر) تشابه مادة الكتاب مع مادة القسم الأول من كتاب (فقة اللغة وسر العربية) ، فقد ذكر الشيخ آل ياسين أنه رجع عند تحقيقه الكتاب إلى فقه اللغة فوجد أن (الاسلوب واحد ، والطالب متشاكلاً والباحث فيها متشابه إلى أبعد الحدود)^(١٥) ، أما الدكتورة ابتسام الصفار فقالت : (لقد وجدت بعض الفصول في كتاب نسيم السحر لم يذكرها الشعالي في كتابه فقة اللغة ووجدت فصولاً في فقه اللغة اختصرها الشعالي في نسيم السحر أو أضاف إليها يسيراً من المواد اللغوية أو أبدل أسماء عناوينها)^(١٦) .

المصدر	موضوع الفصل	عنوان الفصل والخلافات	عدد نصوص الفصل
١ - الكتاب	١٢	في التنزيل والتعميل عن ثقات الأئمة رحمهم الله تعالى .	١٢
المورد	١٣١	بسقوط (رحمهم الله تعالى) من العنوان وبخلاف يسير في بعض النصوص .	
	١/٢	(في التنزيل والتعميل) هو عنوان الباب ، أما عنوان الفصل فهو (في	
فقه اللغة	١/٢		

طبقات الناس وذكر سائر الحيوانات) ويختلف شديد في بعض النصوص ويختلف يسر في بعضها وزيادة (١٩) نصا . ٣١

٨	في أشياء تختلف اسماؤها باختلاف أحوالها . بلا خلاف .	١٣ ١٣٢	٢ - الكتاب المورد فقه اللغة
٨	(في الأشياء تختلف اسماؤها وأوصافها باختلاف أحوالها) هو عنوان الباب ، أما عنون الفصل فهو (فيماروي منها عن الآئمة وعن أبي عبيدة بخلاف يسير في بعض النصوص ، وبزيادة أربعة نصوص على شيم السحر ونقصان نصين عنه)	١/٣	فقه اللغة
١٠	١٤	٣ - الكتاب المورد فقه اللغة	
٦	في تقسيم الجودة . بنقصان نص واحد . وبلا خلاف .	١٣٢ ٧/١٠	
٥	العنوان (في الجيد من أشياء مختلفة) النصوص بلا خلاف وبزيادة ٤ نصوص .		٤ - الكتاب المورد فقه اللغة
٨	١٥	٤ - الكتاب المورد فقه اللغة	
٨	في تقسيم الطول . بخلاف يسير في أحد النصوص .	١٣٢ ٢/٦	
١٢	العنوان (في تقسيم الطول على ما يوصف به) بخلاف شديد في النصوص وبزيادة (٤) نصوص .		
٨	١٥	٥ - الكتاب المورد فقه اللغة	
٨	في تقسيم اللين . بخلاف يسير في بعض النصوص .	١٣٢ ٤/٧	
١٢	العنوان (في تقسيم اللين على ما يوصف به) النصوص بتقديم وتأخير وبلا خلاف وبزيادة (٤) نصوص .		
١٠	١٥	٦ - الكتاب المورد فقه اللغة	
١٠	في تقسيم الشدة . بلا خلاف .	١٣٢ ٤/٨	
١٦	عنوان الباب (في الشدة والشديد من الأشياء) وعنوان الفصل (في التقسيم عن الآئمة) . بخلاف شديد في النصوص وبزيادة (٦) نصوص .		
٤	١٥	٧ - الكتاب المورد فقه اللغة	
٤	في تقسيم الكثرة . بخلاف يسير في النص الأول (سقوط كلمة) .	١٣٣ ١/٩	
١٤	العنوان (في تفصيل الأشياء الكثيرة) بخلاف شديد في النصوص وبزيادة (١٠) نصوص .		
٥	١٥	٨ - الكتاب المورد فقه اللغة	
٥	في تقسيم القلة . بلا خلاف .	١٣٣ ٨/٩	
٥	بنقصان كلمة من كل من النصوص الثلاثة الأولى فقط والعنوان (في تقسيم القلة على أشياء توصف بها) .		
١٠	١٦	٩ - الكتاب المورد فقه اللغة	
١٠	في تقسيم السعة . بخلاف يسير في نصين .	١٣٣ ١٠/١٠	
٢١	العنوان (في تقسيم السعة على ما يوصف بها) بلا خلاف وبزيادة ١١ نصاً .		

٤	في تقسيم الطراوة . بلا خلاف .	١٦ ١٣٣	١٠ - الكتاب المورد فقه اللغة
٤	عنوان الفصل (في تقسيم الجدة والطراوة على ما يوصف بها) بخلاف يسير وتقديم وتأخير وزيادة ٣ نصوص .	٢/١٠	فقه اللغة
٦	في تقسيم الخلقة والبل . بلا خلاف .	١٦ ١٣٣	١١ - الكتاب المورد فقه اللغة
٦	العنوان (في تقسيم الخلقة والبل على ما يوصف بها) بخلاف يسير بزيادة (٣) نصوص .	٥/١٠	فقه اللغة
٧	في تقسيم القدم . بلا خلاف .	١٦ ١٣٣	١٢ - الكتاب المورد فقه اللغة
٧	بلا خلاف وزيادة (٥) نصوص .	٦/١٠	فقه اللغة
٥	في تقسيم خيار الأشياء بلا خلاف .	١٧ ١٣٣	١٣ - الكتاب المورد فقه اللغة
٥	العنوان (في خيار الأشياء عن الآئمة) بخلاف يسير في بعض النصوص وزيادة (٣) نصوص .	٨/١٠	فقه اللغة
٨	في تقسيم الخلوص . بخلاف يسير في نص واحد .	١٧ ١٣٣	١٤ - الكتاب المورد فقه اللغة
٨	العنوان (في التقسيم) بخلاف يسير في بعض النصوص وزيادة ١٢ (٤) نصوص .	١٠/١٠	فقه اللغة
٤	فصل يناسبه في تناولة الطعام وغيره . بلا خلاف .	١٧ ١٣٣	١٥ - الكتاب المورد فقه اللغة
٤	العنوان (فصل يناسبه عن الآئمة) بلا خلاف وزيادة نصين .	١١/١٠	فقه اللغة
٧	فصل يقرره ويقارنه . بخلاف يسير في نص واحد .	١٧ ١٣٤	١٦ - الكتاب المورد فقه اللغة
٧	بلا خلاف ونقص نصين .	١٣/١٠	فقه اللغة
٨	في تقسيم ما لا خير فيه من الأشياء الرديئة والفضائل والأذلال . بسقوطكلمة (الأنفال) من العنوان وسقوط عبارة من النص الأخير .	١٧ ١٣٤	١٧ - الكتاب المورد فقه اللغة
٨	بخلاف وزيادة (٥) نصوص .	١٦/١٠	فقه اللغة
٨	فصل يناسبه . بلا خلاف .	١٧ ١٣٤	١٨ - الكتاب المورد فقه اللغة
١٠	بلا خلاف وزيادة نصين .	١٨/١٠	فقه اللغة
١٢	في تقسيم الماء والأمتلاء على ما يوصف بهما . بلا خلاف .	١٨ ١٣٤	١٩ - الكتاب المورد فقه اللغة
١٢	العنوان (فصل تفصيل الماء والأمتلاء على ما يوصف بهما كما نطق	١/١١	فقه اللغة

به القرآن واشتملت عليه الأشعار وأنصح عنه كلام البلغاء وقد يوضع
بعض ذلك مكان بعض) وبخلاف يسير في بعض النصوص وزيادة
(٤) نصوص .

١٤	في تقسيم الخلاء والصفر .	١٨	٢٠ - الكتاب
١٤	بخلاف يسير في واحد من النصوص .	١٣٤	المورد
١٩	العنوان (في تقسيم الخلاء والصفورة على ما يوصف بهما مع تفصيلهما) بخلاف يسير في بعض النصوص وتقديم وتأخير فيها وزيادة (٥) نصوص .	٣/١١	فقه اللغة
١٢	فصل يناسبه ويقارنه .	١٨	٢١ - الكتاب
١٢	العنوان (فصل يناسبه ويقارنه) بخلاف يسير في بعض النصوص .	١٣٤	المورد
١٢	العنوان (فصل يأخذ بطرف من مقارنته) بخلاف يسير في النصوص وزيادة نص ونقصان نص آخر .	٤/١١	فقه اللغة
٧	فصل يناسب ما تقدم في الخلو من الثياب والسلاح .	١٩	٢٢ - الكتاب
٧	بخلاف يسير في واحد من النصوص .	١٣٥	المورد
٨	العنوان (فصل يناسبه في الخلو من اللباس والسلاح) بخلاف في النصوص وزيادة نص واحد .	٥/١١	فقه اللغة
٤	فصل في أشياء تختص به .	١٩	٢٣ - الكتاب
٤	بلا خلاف .	١٣٥	المورد
٧	العنوان (فصل يقارنه في خلو أشياء مما تختص به) بخلاف يسير في نص واحد وزيادة ٣ نصوص .	٦/١١	فقه اللغة
١٢	في تقسيم البياض على ما يوصف به .	١٩	٢٤ - الكتاب
١٢	بخلاف يسير في بعض النصوص .	١٢٥	المورد
١٨	العنوان (في تقسيم البياض واللغات (كذا) وفيه كثير مما يوصف به مع اختيار أشهر الالفاظ واسهلها) بخلاف في بعض النصوص وزيادة (٦) نصوص .	٢/١٣	فقه اللغة
٨	في تقسيم السواد .	١٩	٢٥ - الكتاب
	الفصل ساقط من المتن وعنوانه مدرج في الفهرس ص ١٢٩ ولعله — سقط عند الطباعة .	—	المورد
٩	العنوان (في تقسيم السواد على أشياء تتصف به مع اختيار أنصح اللغات) بلا خلاف وزيادة نص واحد .	١٤/١٣	فقه اللغة
٦	في تقسيم السواد والبياض على ما يجتمعان فيه .	١٩	٢٦ - الكتاب
٥	بلا خلاف وسقوط نص واحد .	١٢٥	المورد
١٠	بخلاف في بعض النصوص وزيادة (٤) نصوص .	١٨/١٣	فقه اللغة
٩	في تقسيم الأشياء على اليد .	٢٠	٢٧ - الكتاب
٩	بلا خلاف .	١٣٥	المورد

٢٠	العنوان (في تقسيم الآثار على اليد) وبخلاف وتدخل في النصوص وزيادة (١١) نصاً.	٢٥/١٣	فقه اللغة	٢٨- الكتاب
٧	في تقسيم الانوف على الحيوان .	٢٠		
٧	بلا خلاف .	١٣٦		المورد
٨	(في تقسيم الانوف عن الانمة) بلا خلاف وزيادة نص واحد .	١٧/١٥	فقه اللغة	
٧	في تقسيم الشفاه .	٢٠	٢٩- الكتاب	
٧	بلا خلاف .	١٣٦		المورد
١٠	بخلاف يسير في النص الاخير وزيادة (٣) نصوص .	١٩/١٥	فقه اللغة	
٤	في تقسيم العض .	٢٠	٣٠- الكتاب	
٤	بلا خلاف .	١٣٦		المورد
٥	بخلاف في النصوص وزيادة نص واحد .	٣١/١٥	فقه اللغة	
٦	في تقسيم الصدور .	٢١	٣١- الكتاب	
٦	العنوان (في تقسيم الصدر) والنصوص بلا خلاف .	١٣٦		المورد
٧	بلا خلاف في العنوان والنصوص وزيادة نص واحد .	٣٥/١٥	فقه اللغة	
٥	في تقسيم الثدي .	٢١	٣٢- الكتاب	
٥	بلا خلاف .	١٣٦		المورد
٥	بخلاف يسير في النصوص .	٣٦/١٥	فقه اللغة	
٦	في تقسيم الأظفار .	٢١	٣٣- الكتاب	
٦	بلا خلاف .	١٣٦		المورد
٦	العنوان (في تقسيم الأطراف) وبلا خلاف في النصوص .	٣٨/١٥	فقه اللغة	
٦	في تقسيم الذكور .	٢١	٣٤- الكتاب	
٦	بخلاف يسير في النص الاخير .	١٣٦		المورد
٩	بخلاف يسير في النصوص وتقدير وتأخير لبعض النصوص وزيادة (٣) نصوص .	٤٠/١٥	فقه اللغة	
٤	في تقسيم الفروج .	٢١	٣٥- الكتاب	
٤	بخلاف يسير في النص الاخير .	١٣٦		المورد
٥	بلا خلاف في النصوص وزيادة شاهد على النص الاخير .	٤١/٥	فقه اللغة	
٨	في تقسيم تكاح الذكور .	٢٢	٣٦- الكتاب	
٨	بلا خلاف .	١٣٧		المورد
٨	العنوان (في تقسيم التكاح) بخلاف في النصوص وزيادة نص ونقصان آخر .	١٤/١٨	فقه اللغة	
٦	في تقسيم الاناث .	٢٢	٣٧- الكتاب	
٦	بخلاف يسير في أحد النصوص .	١٣٧		المورد
١٠	العنوان (في تقسيم شهوة التكاح على الذكور والإناث من الحيوان)	٦/١٨	فقه اللغة	

ويختلف في النصوص ونقصان نص وزياحة خمسة نصوص .

١٢	في تقسيم ما يخرج من الحيوان . بلا خلاف .	٢٢	٣٨ - الكتاب المورد فقه اللغة
١٢	العنوان (في تقسيم القاذورات) بخلاف يسير وتقديم وتأخير في ١٦ النصوص وزياحة (٤) نصوص .	١٣٧	٤٢/١٥
٦	في تقسيم الجلود . بلا خلاف .	٢٣	٣٩ - الكتاب المورد فقه اللغة
٦	العنوان (في تقسيم الجلود على القياس والاستعارة) بخلاف في ٧ النصوص وزياحة نص .	١٣٧	٥٣/١٥
٥	في تقسيم البيض . بلا خلاف .	٢٣	٤٠ - الكتاب المورد فقه اللغة
٥	العنوان (في البيض) والنصوص بلا خلاف .	١٣٧	٥٨/١٥
٩	في تقسيم الروائح الكريهة . بخلاف يسير في احد النصوص .	٢٣	٤١ - الكتاب المورد فقه اللغة
٩	٦٢-٦١/١٥ مادة الفصل ملقة من فصلين فلا وجه لاثبات الزيادة والنقصان في عدد النصوص .	١٣٧	٦٤/١٥
٨	في تقسيم التغير والفساد . بلا خلاف ونقصان نص واحد .	٢٣	٤٢ - الكتاب المورد فقه اللغة
٧	بلا خلاف في النصوص وزياحة (١٦) نصاً .	١٣٧	
٢٤		٦٤/١٥	
٩	في تقسيم القتل . بلا خلاف ونقصان نص واحد .	٢٣	٤٣ - الكتاب المورد فقه اللغة
٨	بخلاف يسير في النصوص وزياحة نص واحد .	١٣٨	
١٠		٢٣/١٦	
٦	في تقسيم حركات الانسان من غير تحريكه . بلا خلاف .	٢٤	٤٤ - الكتاب المورد فقه اللغة
٦	العنوان (في حركات اعضاء الانسان من غير تحريكه إليها) بلا خلاف في النصوص وزياحة نص واحد .	١٣٨	
٧		١/١٩	
٤	في تقسيم ما تحرك به الاشياء . بلا خلاف .	٢٤	٤٥ - الكتاب المورد فقه اللغة
٤	بخلاف في النصوص وزياحة نصين .	١٣٨	
٦		٦/١٩	
٥	في تقسيم الاشارات . بلا خلاف .	٢٤	٤٦ - الكتاب المورد فقه اللغة
٥	بلا خلاف ويزياحة نصين .	١٣٨	
٧		٧/١٩	
١١	في تقسيم المشي على ضروب الحيوان . بخلاف شديد في احد النصوص .	٢٤	٤٧ - الكتاب المورد
١١		١٣٨	

١١	العنوان (في تقسيم المشي على ضروب الحيوان مع اختيار أسهل الانفاظ وأشهرها) بزيادة نص ونقصان نص عن نسيم السحر.	١٠/١٩	فقه اللغة
٥	في تقسيم مشي الإنسان وتدرجه إلى العدو .	٢٥	٤٨ - الكتاب
٥	بلا خلاف .	١٣٨	المورد
٧	بلا خلاف وبزيادة نصين .	١٣/١٩	فقه اللغة
٥	في تقسيم العدو .	٢٥	٤٩ - الكتاب
٤	العنوان ساقط فكانه جزء من الفصل (٤٨) بخلاف يسير وسقوط	١٣٨	المورد
٦	النص الأول .		
	بخلاف يسير في أحد النصوص وزيادة نص واحد .	١٤/١٩	فقه اللغة
٦	في تقسيم الوب .	٢٥	٥٠ - الكتاب
٦	بلا خلاف .	١٣٨	المورد
٨	بلا خلاف وبزيادة نصين .	٥/١٩	فقه اللغة
٦	في تقسيم عدو الفرس .	٢٥	٥١ - الكتاب
٦	بلا خلاف .	١٣٨	المورد
	العنوان (في ترتيب عدو الفرس) بزيادة نص وبخلاف في النص الأخير .	١٨/١٩	فقه اللغة
٧	في تقسيم سير الأبل .	٢٥	٥٢ - الكتاب
٧	بخلاف يسير .	١٣٨	المورد
	العنوان (في ترتيب سير الأبل) بخلاف في النصوص وزيادة (٤) نصوص .	٢١/١٩	فقه اللغة
٥	فصل في تقسيم الضرب بأشياء مختلفة .	٢٦	٥٣ - الكتاب
٥	بلا خلاف .	١٣٩	المورد
١٠	بلا خلاف وبزيادة (٥) نصوص .	٣٢/١٩	فقه اللغة
٨	في تقسيم الرمي بأشياء مختلفة .	٢٦	٥٤ - الكتاب
٨	بخلاف في النص الأخير .	١٣٩	المورد
١٠	بخلاف في بعض النصوص وزيادة نصين .	٣٦/١٩	فقه اللغة
٢١	في تقسيم الأصوات	٢٦	٥٥ - الكتاب
٢٧	بنقصان (٤) نصوص .	١٣٩	المورد
٢١	١٢/٢٠ - الفصل ملحق من ٧ فصول .	١٢/٢٠	فقه اللغة
١٩	فصل في تقسيم الأصوات ما سوى الحيوان .	٢٧	٥٦ - الكتاب
١٩	اختلط جزء من العنوان بعامة الفصل والنصوص بلا خلاف .	١٣٩	المورد
١٩	١٩/٢٠ - الفصل ملحق من ٣ فصول .	١٩/٢٠	فقه اللغة
٢٠	في تقسيم القطع في أشياء مختلفة .	٢٧	٥٧ - الكتاب
٢٠	بلا خلاف .	١٤٠	المورد
٢٠	٤ - ٢/٢٢ الفصل ملحق من فصلين .	٤ - ٢/٢٢	فقه اللغة
٢٠	في تقسيم القطع وتقسيلها	٢٨	٥٨ - الكتاب

١٩	بخلاف يسير في تضييق ونقصان نص واحد	١٤٠	المورد
٢٨	بتضييق وتاخير في النصوص وبزيادة ١٩ نصاً ونقصان نص واحد	١٣/٢٢	فقه اللغة
٨	في تقسيم الشق	٢٨	- الكتاب
-	الفصل برمته ساقط من التشرة في هذا الموضع	١٤٠	المورد
١٩	بلا خلاف وبزيادة (١١) نصاً	٢٠/٢٢	فقه اللغة
٥	في تقسيم التقسيق	٢٩	٦٠ - الكتاب
٥	بخلاف يسير في النص الاول	١٤٠	المورد
٦	العنوان (فصل يناسبه في تقسيم الشق) بزيادة نص واحد ويتقدم وتاخير في	٢٢/٢٢	فقه اللغة
٥	النصوص وخلاف في رواية بعضها		
٥	في تقسيم الخرت والتقب	٢٩	٦١ - الكتاب
-	الفصل ساقط برمته مع أن عنوانه مثبت في الفهرس من ١٣٠	١٤٠	المورد
٥	بلا خلاف في النصوص وبزيادة شرح مفردة من النص الاول	٢٤/٢٢	فقه اللغة
١٧	٣٠ - في تقسيم الكسر	٣٠ - ٢٩	٦٢ - الكتاب
١٧	بلا خلاف	١٤٠	المورد
٢٧	العنوان (في تقسيم الكسر وتفصيل ما لم يدخل في التقسيم) بخلاف في بعض	٢٥/٢٢	فقه اللغة
	النصوص وبزيادة (١٠) نصوص فضلاً عن شرح مفردات من بعض النصوص		
٧	٣٠ - في تقسيم المسح	٣٠	٦٢ - الكتاب
٧	بلا خلاف	١٤٠	المورد
٨	بلا خلاف ونقصان نص وبزيادة نصين	١/٢٢	فقه اللغة
٦	٣٠ - في تقسيم المنيطة	٣٠	٦٤ - الكتاب
٦	بلا خلاف	١٤١-١٤٠	المورد
٦	بزيادة نص ونقصان نص	٢٦١/٢	فقه اللغة
٧	٣٠ - في تقسيم الخيوط	٣٠	٦٥ - الكتاب
٧	بلا خلاف	١٤١	المورد
٧	العنوان (في تقسيم الخيوط وتقسيلها) وبلا خلاف في النصوص	٣/٢٢	فقه اللغة
٥	فصل فياسبه	٣٠	٦٦ - الكتاب
٥	بلا خلاف	١٤١	المورد
٥	العنوان (فصل فياسب ما تقدمه) وبلا خلاف في النصوص	٥/٢٢	فقه اللغة
١٠	فيما يشد به أشياء مختلفة	٣١	٦٧ - الكتاب
٥	بنقصان نص	١٤١	المورد
١٠	العنوان (فصل يقاربه فيما تشد به أشياء مختلفة	٦/٢٢	فقه اللغة
٤	٣١ - في السرير	٣١	٦٨ - الكتاب
٤	بلا خلاف	١٤١	المورد
٤	بزيادة يسيرة في نص واحد	٨/٢٢	فقه اللغة

٥	٢١	٦٩ - الكتاب
٥	١٤١	المورد
٦	٣٧/٢٣	فقه اللغة
٦		في الحبل
٦		بخلاف في رواية نص واحد
٦		العنوان (في الحبال المختلفة الأجناس عن الدائمة) بزيادة نص واحد وبخلاف
٦		في بعض النصوص
١٦	٢٢-٣١	٧٠ - الكتاب
١٥	١٤٢-١٤١	المورد
١٤	٦/٢٣	فقه اللغة
٥	٣٢	٧١ - الكتاب
٥	١٤٢	المورد
٥	٥/٢٥	فقه اللغة
١٠	٢٢	٧٢ - الكتاب
١٠	١٤٢	المورد
١٠	١١/٢٥	فقه اللغة
١٦	٣٢-٣٢	٧٣ - الكتاب
١٥	١٤٢	المورد
١٦	١٣/٢٦	فقه اللغة
		في ضروب الامكنا على ضروب الحيوان
		بنقصان نص واحد
		العنوان (في تفصيل أمكنا ضروب من الحيوان) وبخلاف في بعض النصوص
		وتقدير وتأخير
٥	٣٢	٧٤ - الكتاب
٥	١٤٢	المورد
٧	١٩/١٣	فقه اللغة
٦	٣٣	٧٥ - الكتاب
٧	١٤٢	المورد
٧	١٤/٢٢	فقه اللغة
٩	٣٣	٧٦ - الكتاب
٩	١٤٢	المورد
١١	١٧/٢٦	فقه اللغة
		في تقسم الحمرة والشفرة
		بلا خلاف
		العنوان (في تقسم الحمرة) وزيادة (٣) نصوص ونقصان نص واحد
		بعض النصوص وزيادة ثلاثة نصوص ونقصان نص واحد

- ٣ - إن مجموع نصوص هذه الفصول نفسها في فقه اللغة هو (٨٦٧) نصاً فنسبة نصوص فصول نسيم السحر، إلى نصوص الفصول التي تقابلها في فقه اللغة هي ٢٪٧٢٪.
- ٤ - فإذا وضعنا بعد ذلك حقيقة أخرى وهي أن مجموع فصول فقه اللغة هو (٥٣٩) فصلاً استطعنا أن ندرك مدى اختصار مادة نسيم السحر التي يمثل مجموع فصولها نسبة ١٤٪ من مجموع فصول فقه اللغة.
- ٥ - لم تتمثل أبواب فقه اللغة برمتها في نسيم السحر ولم يكن

ومن خلال تأمل المسرب وتدقيق تفاصيله يمكن الخروج بالحقائق الآتية

- ١ - إن مادة (نسيم السحر) برمتها من القسم الأول من كتاب فقه اللغة ولم ترد فيها إلا زيادة يسيرة جداً لعل التعاليبي زادها بعد أن أطلع على مصادر جديدة تناولت مادة الفصل نفسه
- ٢ - فإذا اعتمدنا على نشرة الكتاب بوصفها أكمل من نشرة المورد كان عند فصول نسيم السحر (٧٦) فصلاً مجموع نصوصها (٦٢٦) نصاً.

- والصفدي في كتابه (الوافي بالوفيات) ، ومن المحدثين : محمد عبد الفتاح الحلو (رسالة دكتوراه) ومحمود الجادر (رسالة ماجستير) ، فضلاً عما ورد في مقدمات محققى بعض كتبه ومنها : التمثيل والمحاورة ، ولطائف المعارف ، والتوفيق للتلقيق ... الخ
- ٢ - تنظر القائمة التي تضمنها كتابي (دراسات توثيقية وتحقيقية في مصادر التراث) ، مطبع دار الحكمة ، الموصل ١٩٩٠ م ، ٤٥٣-٣٨٥ .
- ٣ - تنظر مقدمة يتيمة الدهر للتعالبي ، تحقيق محمد محبي الدين عبد الحميد ، مصر ١٣٧٥ هـ .
- ٤ - تنظر تتمة اليتيمة للتعالبي ، تحقيق عباس إقبال ، طهران ١٢٥٣ هـ .
- ٥ - مقدمة فقه اللغة للتعالبي ، طبعة مطبعة الاستقامة ، مصر (د.د. ت) ، ١٥ .
- ٦ - الوافي بالوفيات ، الصندي (مخطوط) مكتبة جامعة بغداد المركزية ، ج ١٧-١٥ بق ٢ ، ورقة ٢٦٩ ب .
- ٧ - طبقات النحاة واللغويين ، مخطوطة الظاهرية ، ٢٨٨/٢ .
- ٨ - دراسات توثيقية في مصادر التراث ، ٤٠ .
- ٩ - تنظر مقدمة المحقق .
- ١٠ - طبعة الشيخ آل ياسين ، ١١ ، وطبعه الصفار ، ١٣١ .
- ١١ - التعالبي ناقداً وأديباً ، محمود عبدالله الجادر ، دار الرسالة ، بغداد ١٩٧٦ م .
- ١٢ - خصائص اللغة ، مخطوط ، معهد إحياء المخطوطات ، ورقة ١ وجه .
- ١٣ - ينظر الكامل في تاريخ ابن الأثير ، طبعة دار صادر ، بيروت ، ١٩٦٦ م ، ٤٢٨/٩ .
- ١٤ - تنظر هذه الحقيقة في مقدمة نسيم السحر ، طبعة الشيخ آل ياسين ، ١٢-١١ .
- ١٥ - المقدمة ، ٣ .
- ١٦ - المقدمة ، ١٢٨ .
- ١٧ - نسيم السحر ، الشيخ آل ياسين ، ١٢ ، الصفار ١٣١ .

الاختيار من الأبواب متناهراً ولا متسلساً فالتعالبي لم يختصر من الأبواب (٤،١،١٧،١٢٥،٤،٢٠،٢٩،٢٨،٢٧،٢٤،١٨،١٧،١٢٥) واختصر مادة فصل واحد فقط من كل من الأبواب (٢١،١٦،٨،٧،٦،٣،٢) واختصر مادة فصلين من كل من الأبواب (٢٦،٢٠،١٨،٩) واختصر مادة ثلاثة فصول من الباب (٢٥) واختصر مادة (٥) فصول من كل البابين (١٣،١١) واختصر مادة (٧) فصول من الباب (٢٢) واختصر مادة (١١) فصلاً من كل البابين (١٩،١١) واختصر مادة (١٢) فصلاً من الباب (١٥) .

٦ - غلبت على الاختصار طريقة انتقاء نصوص من أصل الفصل في فقه اللغة أو نقل نصوص الفصل برمتها في بعض الأحيان ، وفي أحياناً نادرة رأينا التعالبي يلفق مادة مادة نسيم السحر من فصلين أو ثلاثة في فقه اللغة .

٧ - إن ما قرره محققاً نشرتي نسيم السحر من أن الكتاب (يشابه) فقه اللغة ، وأن فيه مواد غير موجودة في فقه اللغة لا وجه له ، فقد رأينا أن مادة نسيم السحر كلها منقوله من فقه اللغة حتى في تلك الفصول النادرة التي رأينا أنها تضم نصاً أو نصين غير موجودين في الفصل الذي يمثل الأصل من فقه اللغة ، ذلك أن النصوص الناقصة موجودة في فصل آخر قريب من الفصل المختصر عادة فليس ثمة أية زيادة في نسيم السحر على الأطلاق ، وتلك هي النتيجة النهائية التي طمع هذا البحث إلى الكشف عنها ليقرر أن نسيم السحر ليس كتاباً ذا مادة جديدة إنما هو مختصر من كتاب فقه اللغة كما قرر مؤلفه في مقدمته وكما أثبتته الحقائق المستقاة من الدراسة التوثيقية والمفرد التفصيلي الذي جعلناه عمدة الدراسة برمتها .

الهوامش والمصادر

- ١ - ترجم له عدد كبير من القدماء والمحدثين ، فمن القدماء : تلميذه البخاري في كتابه (دمية القصر) ، والحضرمي القيواني في كتابه (زهر الأداب) وابن بسام في كتابه (الذخيرة في محسن أهل الجزيرة) وابن خلkan في كتابه (وفيات الاعيان ،